230 Volt Flügelzellenpumpen für Dieselkraftstoff

Flügelzellenpumpen mit eingebautem Edelstahlsieb und Bypass-Ventil zum Betrieb mit einer Zapfppistole.

Hohe Förderleistung bei konstantem Betrieb. Thermogeschützter Motor

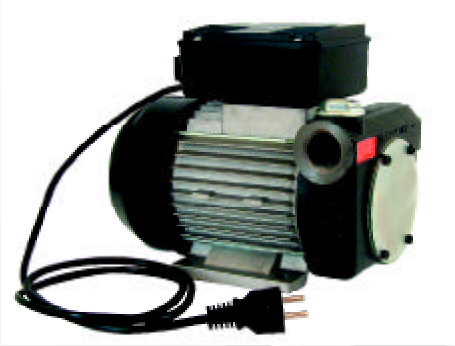
by TUTHILL®

T6000

Förderleistung:	max. 60 Liter / Min.
Förderhöhe:	20 m
Trocken-selbstansaugend:	2,5 m
Motor:	230 Volt
Schutzart:	IP 55
Anschlüsse:	1“ IG (2 Ausgänge)
Gewicht:	7 kg
Abmessungen (lxbxh):	230 x 160 x 185 mm

T8000

Förderleistung:	max. 80 Liter / Min.
Förderhöhe:	20 m
Trocken-selbstansaugend:	2,5 m
Motor:	230 Volt
Schutzart:	IP 55
Anschlüsse:	1“ IG
Gewicht:	13 kg
Abmessungen (lxbxh):	250 x 170 x 195 mm



T1000

Förderleistung:	max. 100 Liter / Min.
Förderhöhe:	25 m
Trocken-selbstansaugend:	2,5 m
Motor:	230 Volt
Schutzart:	IP 55
Anschlüsse:	1“ IG
Gewicht:	13 kg
Abmessungen (lxbxh):	280 x 170 x 230 mm

Konformitätserklärung

Entsprechend den Richtlinien:
89/392/EWG – 91/368/EWG – 93/44/EWG – 93/68/EWG – 89/336/EWG – 92/31/EWG

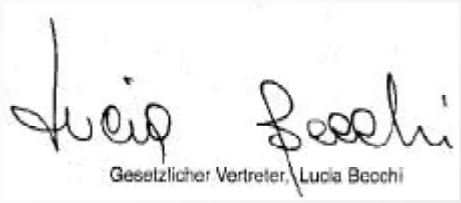
TUTHILL ITALIA S.p.A. – 41011 Campogalliano (Modena) Italien

erklärt, dass die Förderpumpen, auf welche sich diese Erklärung bezieht, den nachstehend anwendbaren Normen entsprechen:

Europanormen:	EN 292-1	EN 50081-1
	EN 292-2	EN 50082-1
	EN 294	EN 55014

Italienische Normen: DPR 547-55

Campogalliano (Modena) 15.01.01



Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise für Diesel Zapfanlage für den privaten Gebrauch. Vor Gebrauch des Gerätes unbedingt lesen und beachten!

Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes die Bedienungsanleitung und beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise.
Die an dem Gerät angebrachten Warn- und Hinweisschilder liefern wichtige Hinweise für den gefahrlosen Betrieb.
Neben den Hinweisen in der Betriebsanleitung müssen die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigt werden.

Stromanschluss

Die auf dem Typenschild angegebene Spannung muss mit der Spannung der Stromquelle übereinstimmen.

Schutzklasse 1 Geräte dürfen nur an ordnungsgemäß geerdeten Stromquellen angeschlossen werden.

Bei den Geräten darf bei der Auswechslung von Netzanschlussleitungen nicht von dem vom Hersteller vorgegebenen Kabeltyp abgewichen werden. Beachten Sie die Wartungshinweise.

Den Netzstecker NIEMALS mit nassen Händen anfassen!

Es ist darauf zu achten, dass die Netzanschlussleitung oder das Verlängerungskabel nicht durch Überfahren Quetschen, Zerren oder dergleichen verletzt oder beschädigt wird. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
Das Verlängerungskabel muss den in der Gebrauchsanleitung vorgegebenen Querschnitt aufweisen. Sowohl das Kabel als auch der Verbinder dürfen nicht mit Wasser in Verbindung kommen, bzw. in feuchte Umgebung gelangen.

Beim Ersetzen von Verbindern an Netzanschluss- oder Verlängerungskabeln, müssen der Spritzwasserschutz und die mechanische Festigkeit gewährleistet bleiben. Beachten Sie die Wartungshinweise.

Anschluss von Abfüllschlauch und Ansaugleitung

Rohr- bzw. Schlauchanschlüsse müssen dicht sein und dürfen somit keine luftdurchlässigen Stellen aufweisen.

Kontrollieren Sie, dass die Leitungen nicht verstopft sind und/oder keine schadhaften Stellen aufweisen; in solchen Fällen sind vor Gebrauch des Gerätes die Fremdkörper zu entfernen und/oder die Leitungen zu ersetzen.

Bei Schläuchen sicherstellen, dass sie keine Drosselstellen aufweisen.

Vermeiden Sie Leckagen. Der Betreiber ist für einen ordnungsgemäßen Anschluss aller Leitungen verantwortlich.

Anwendung

Vor der Anwendung ist das Gerät auf seinen ordnungsgemäßen Zustand und seine Betriebssicherheit zu überprüfen. Es ist VERBOTEN, ein nicht einwandfreies Gerät zu benutzen.

Ihre Förderpumpe darf ausschließlich für die Umfüllung von Diesel verwendet werden. Sonstige Flüssigkeiten wie Wasser, Öl, Lebensmittel, entflammbare Medien **SIND KEINESFALLS ZUGELASSEN!**
Bei zweckfremder Verwendung kann die Förderpumpe gefährlich sein.

Der Gebrauch in Explosionsgefährdender Umgebung ist untersagt. Beim Einsatz des Gerätes in Gefahrenbereichen sind die entsprechenden Sicherheitsvorschriften zu beachten.

Das Gerät muss in einer korrekten Position aufgebaut werden; siehe Gebrauchsanleitungen.

Keine Stromführenden Teile und Stromkreise im Arbeitsbereich mit Wasser oder entflammbaren Flüssigkeiten in Berührung bringen.

Nach Gebrauch die Zapfpistole in die Halterung stecken und die Stromzufuhr unterbrechen.

Es dürfen keine Wartungsarbeiten durchgeführt werden, die nicht in der Wartungsanleitung beschrieben sind.

Der Bediener hat das Gerät bestimmungsgemäß zu verwenden. Er hat die örtlichen Gegebenheiten zu berücksichtigen und beim Arbeiten mit dem Gerät auf die Sicherheit Dritter zu achten.

Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die auf den Gebrauch vorbereitet wurden und/der ihre Bedienungsfähigkeit nachgewiesen haben und ausdrücklich mit der Benutzung beauftragt sind.
Die Benutzung des Gerätes durch Kinder und Jugendliche ist untersagt.

Das Gerät darf während der Benutzung niemals unbeaufsichtigt gelassen werden.

Vor dem Beginn der Betankung muss der Bediener sicherstellen, dass das Endstück des Zapfventils korrekt in die Befüllöffnung des Tanks eingeführt ist.

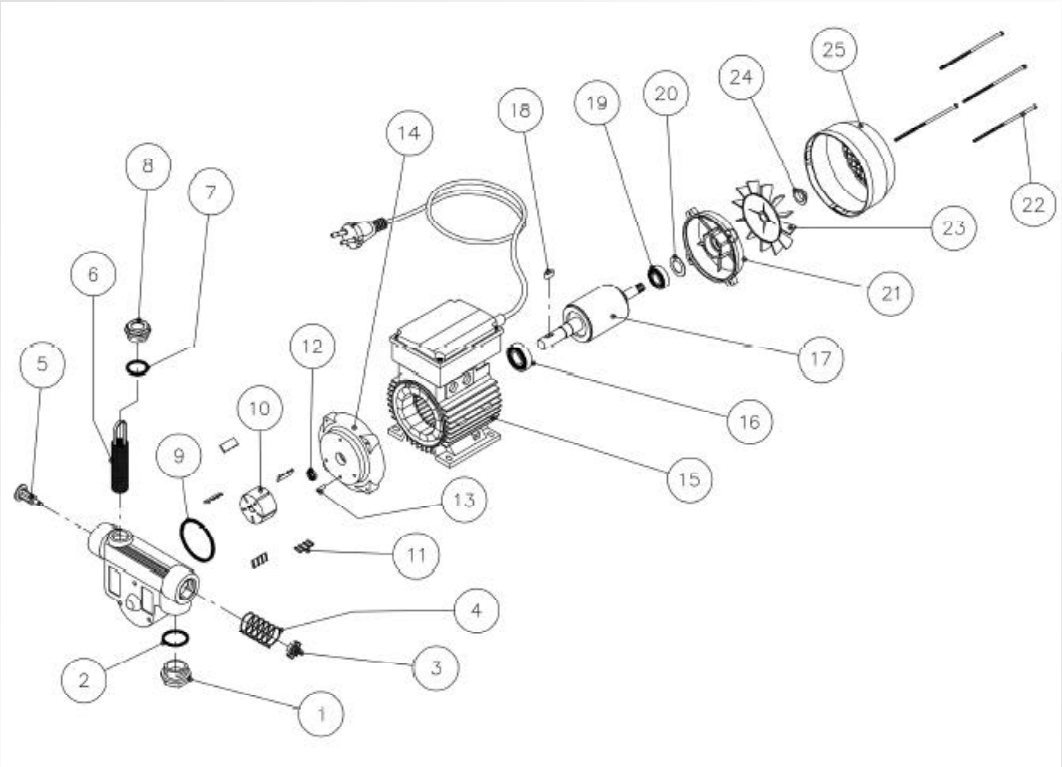
ACHTUNG
Nur für Medien der Gefahrenklasse AIII, zugelassen. Nicht verwenden für Benzin, Alkohol etc. Funken können eine Explosion verursachen - Lebensgefahr!

Unzulässige Medien:
Benzin, entzündliche Flüssigkeiten mit einem Flammpunkt < 55°C, Flüssigkeiten mit einer Viskosität > 20cSt, Wasser, korrosive, chemische Flüssigkeiten, Lebensmittel, Lösungsmittel.

Achtung:
Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr von Personenschäden, Gefahr von Umweltbelastungen, sowie Beschädigung der Pumpe und des Motors.

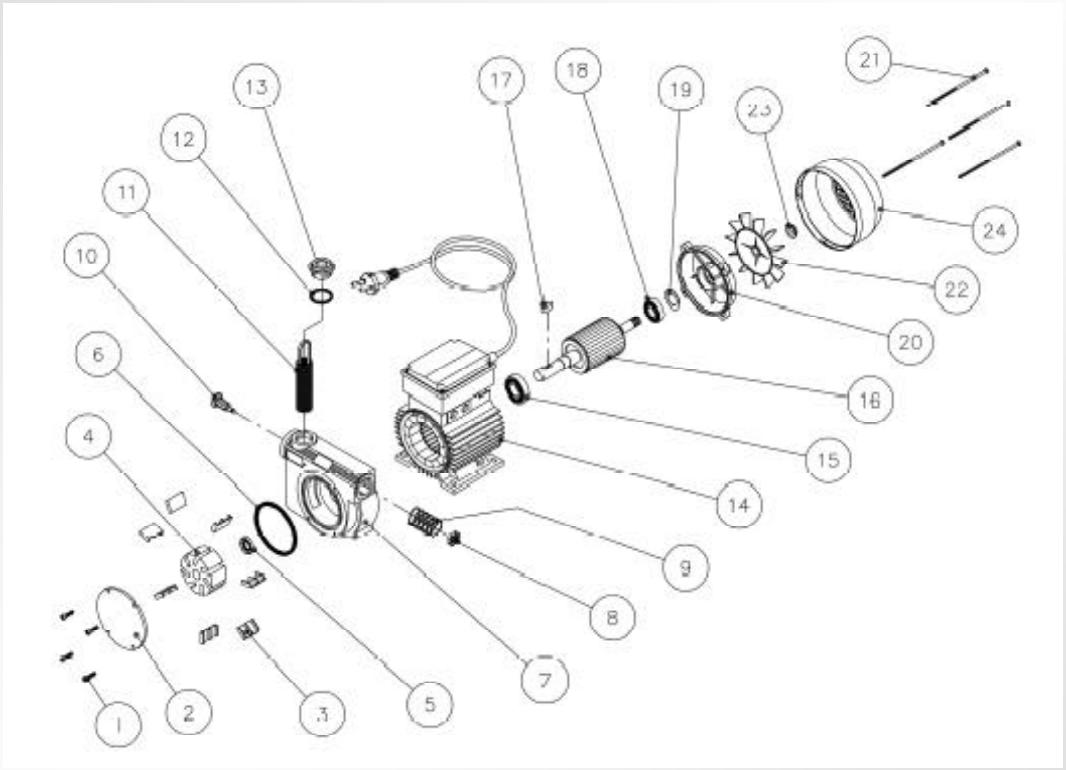
Die Motoren sind nicht explosionsgeschützt. Sie dürfen keinesfalls dort installiert werden, wo entflammbare Dämpfe vorhanden sind!

T 6000



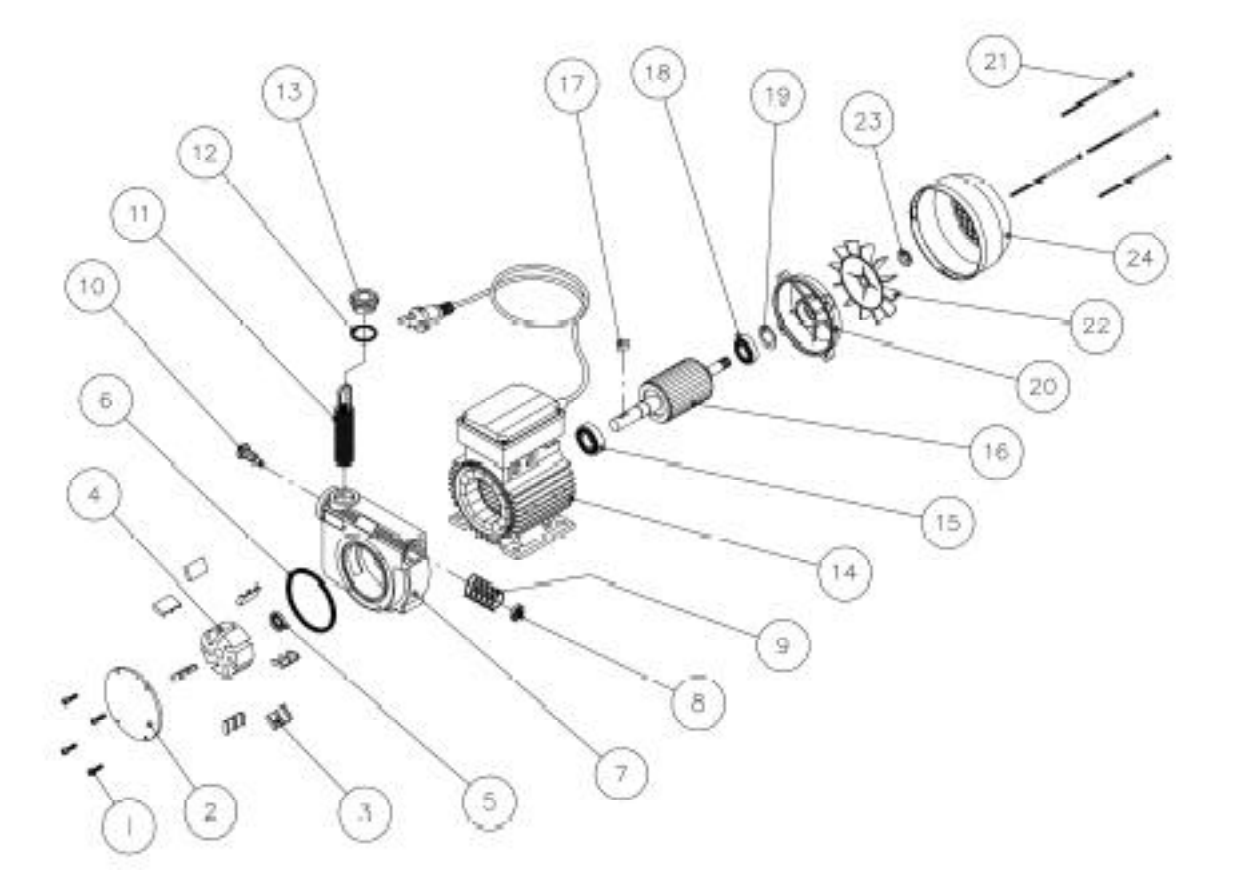
POS.	CODE	Beschreibung	Menge
01	17001094	Verschlusskappe 1''	1
02	18001008	O Ring 3118	1
03	71000521	Kappe	1
04	16001005	Feder	1
05	71000520	Ventil	1
06	41140000	Filter	1
07	0011010200400	Or 132	1
08	17001006	Verschlusskappe ¾"	1
09	18001014	O Ring 2212	1
10	61000003	Rotor	1
11	71000522	Gleitflügel	5
12	19001005	Sprengring 10197	1
13	12501001	Pin 4x14	1
14	0061715000000	Pumpen/Motor Flansch	1
15	023010070000X	Motorgehäuse mit Spule	1
16	0101001600000	Wellendichtung 6201 2RS	1
17	006290150000L	Schaft mit Rotor	1
18	17001097	Keil 3x3x15	1
19	0101001570000	Wellendichtring 6201 zz	1
20	0084500000000	Ausgleichsring D.32	1
21	015501600000X	Deckel	1
22	0061004600000	Schraube 5x122	4
23	0140250400000	Ventilator	1
24		Sprengring	1
25	0140250500000	Deckel	1

T 8000



POS.	CODE	Beschreibung	Menge
01	13001007	Schrauben 5x16	4
02	71000063	Deckel	1
03	71000569	Gleitflügel	7
04	61000010	Rotor d.72	1
05	19001006	Sprengring 20307	1
06	18001022	O-ring 3350	1
07	71000060	Pumpengehäuse	1
08	71000521	Kappe	1
09	16001005	Feder	1
10	71000520	Ventil	1
11	41410000	Filter	1
12	18001008	O-ring 3118	1
13	17001094	Deckel 1"	1
14	0064100000000	Motorgehäuse mit Spule	1
15	0101001880000	Wellenlichtung 6204 2RS	1
16	0062901700000	Schaft mit Pumpenrotor	1
17	0090505050000	Keil 6x6x20	1
18	0101001650000	Wellendichtung 6202 zz	1
19	0084505000000	Ausgleichsring D.35	1
20	015502600000X	Deckel	1
21	006100450000Z	Schrauben 5x132	4
22+23	0140260400000	Ventilator	1
24	0140260500000	Ventilatordeckel	1

T 1000



POS.	CODE	Beschreibung	Menge
01	13001007	Schrauben 5x16	4
02	71000063	Deckel	1
03	71000569	Gleitflügel	7
04	61000010	Rotor d.72	1
05	19001006	Sprengring 20307	1
06	18001022	O-ring 3350	1
07	71000061	Pumpengehäuse	1
08	71000521	Kappe	1
09	16001005	Feder	1
10	71000520	Ventil	1
11	41410000	Filter	1
12	18001008	O-ring 3118	1
13	17001094	Deckel 1"	1
14	0064100000000	Motorgehäuse mit Spule	1
15	0101001880000	Wellenichtung 6204 2RS	1
16	0062901700000	Schaft mit Pumpenrotor	1
17	0090505050000	Keil 6x6x20	1
18	0101001650000	Wellendichtung 6202 zz	1
19	0084505000000	Ausgleichsring D.35	1
20	015502600000X	Deckel	1
21	006100450000Z	Schrauben 5x132	4
22+23	0140260400000	Ventilator	1
24	0140260500000	Ventilatordeckel	1